



UNIA

**Die Gewerkschaft.
Le Syndicat.
Il Sindacato.**

**Płaca minimalna
dla wszystkich
zatrudnionych do
wykonywania
prac domowych
Pierwszy wiążący
prawnie układ zbiorowy
pracy w Szwajcarii**

Unia Zentralsekretariat

Weltpoststrasse 20
3000 Bern 15
T +41 31 350 24 16
tertiaer@unia.ch
www.unia.ch

Biura Unii w pobliżu:

Aargau T 0848 333 003, aargau@unia.ch
Bern T 031 385 22 22, bern@unia.ch
Biel-Seeland/Solothurn T 032 329 33 33, biel-solothurn@unia.ch
Fribourg T 026 347 31 31, fribourg@unia.ch
Genève T 022 949 12 00, geneve@unia.ch
Neuchâtel T 032 729 30 29, neuchatel@unia.ch
Nordwestschweiz T 061 686 73 00, nordwestschweiz@unia.ch
Ostschweiz-Graubünden T 081 258 46 27, ostschweiz-graubuenden@unia.ch
Ticino T 091 910 50 70, ticino@unia.ch
Transjurane T 032 421 60 60, transjurane@unia.ch
Vaud T 021 310 66 00, vaud@unia.ch
Valais T 027 322 60 48, valais@unia.ch
Zentralschweiz T 041 249 93 00, zentralschweiz@unia.ch
Zürich-Schaffhausen T 044 299 25 25, zuerich-schaffhausen@unia.ch



UNIA

Die Gewerkschaft.

**Związek zawodowy Unia
walczy o prawa osób
wykonujących prace domowe.**

**Tylko dzięki twojemu wsparciu możemy jeszcze
bardziej poprawić twoje warunki pracy! Związek Unia
zapewni Ci pomoc oraz doradztwo prawne.**

**Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare**

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta
Envoi commercial-réponse

Unia Zentralsekretariat

Weltpoststrasse 20
Postfach 272
3000 Bern 15

Minimalne wynagrodzenie dla osób wykonujących prace domowe



Coraz więcej rodzin w Szwajcarii zatrudnia osoby do wykonywania prac domowych. Osoby te często pracują w bardzo trudnych i niepewnych warunkach. Dzięki działalności szwajcarskich związków zawodowych osoby te uzyskały prawo do płacy minimalnej. Dzięki wejściu w życie od 1 stycznia 2011 roku nowego prawa (normalnego układu zbiorowego pracy tzw. NAV czyli układu zbiorowego pomiędzy rządem Szwajcarii a związkami zawodowymi) każda osoba zatrudniona do wykonywania prac domowych jest uprawniona do płacy minimalnej.

Czy mam prawo do płacy minimalnej według normalnego układu zbiorowego pracy?

Każda osoba, która pracuje więcej niż 5 godzin tygodniowo w jakimkolwiek gospodarstwie domowym ma prawo do płacy minimalnej. Prawo to przysługuje bez względu na to co osoba ta wykonuje, a więc bez względu na to czy to jest sprzątanie, pranie, robienie zakupów, gotowanie, opiekowanie się dziećmi, pomaganie osobom starszym lub chorym, lub opiekowanie się takimi osobami itd.

Płaca minimalna według NAV nie przysługuje osobom, które pracują mniej niż 5 godzin tygodniowo u tego samego pracodawcy. Z reguły jednak osoby takie zarabiają więcej na godzinę niż gwarantowana przez NAV płaca minimalna.

Płaca minimalna brutto

(bez uwzględnienia dodatków za urlop i dni wolnych od pracy-świąt)

Osoba niewykwalifikowana:	Fr. 18.55/h
Osoba niewykwalifikowana z co najmniej 4 letnim doświadczeniem w pracy w gospodarstwie domowym:	Fr. 20.35/h
Osoba wykwalifikowana z zaświadczeniem o ukończeniu kursu w Szwajcarii:	Fr. 22.40/h

Pracodawca nie może potrącać miesięcznie więcej niż Fr. 990.- za zakwaterowanie oraz wyżywienie.

Czy mam prawo do urlopu i dni wolnych od pracy?

Każda osoba zatrudniona do wykonywania prac domowych ma prawo do przynajmniej czterech tygodni urlopu w ciągu roku a w niektórych kantonach nawet pięciu tygodni. Jeśli urlop nie został wykorzystany, osobie przysługuje kompensacja, którą oblicza się w sposób następujący:

- + 8,33% do stawki za godzinę brutto jeśli osoba uprawniona jest do 4 tygodni urlopu
- + 10,64% do stawki za godzinę brutto jeśli osoba uprawniona jest do 5 tygodni urlopu

Ilość dni wolnych od pracy-świąt zależy od ustaleń kantonalnych. Jeśli osoba musiała pracować w dni wolne od pracy i nie mogła wziąć dodatkowego płatnego dnia wolnego, przysługuje jej również kompensacja. Dla przykładu, dodatek za przepracowane 9 dni świątecznych w ciągu roku wynosi tyle co dodatek z urlop plus dodatkowe 3,59% godzinnej stawki.

Przykładowa kalkulacja

Ile będzie wynosić płaca minimalna za godzinę jeśli osoba nie mogła wziąć urlopu i musiała pracować w dni świąteczne (po warunkiem, że nie uzyskała dodatkowych dni wolnych za pracę w święta)

Płaca brutto dla osoby niewykwalifikowanej:	Fr. 18.55/h
4 tygodnie urlopu: 18.20 x 1.0833	= Fr. 20.10/h
9 dni świątecznych: 19.72 x 1.0359	= Fr. 20.82/h

Bycie w Unii się opłaca

W ciągu ostatnich 10 lat ilość rodzin zatrudniających pracowników do prac domowych więcej niż się podwoiła. Obecnie w sektorze tym pracuje więcej niż 100,000 ludzi i ta liczba ciągle wzrasta. Warunki płacy i płacy w tym sektorze są jednak ciągle trudne a praca niepewna.

Razem osiągniemy więcej!

- Chciałbym uzyskać więcej informacji o płacy minimalnej w gospodarstwie domowym według NAV.
- Chciałbym uzyskać więcej informacji o związku zawodowym Unia.
- Chciałbym wstąpić do związku zawodowego Unia- proszę o wysłanie informacji jak to mogę zrobić.

Imię

Nazwisko

Adres

Kod pocztowy/Miejscowość

Email

Telefon